



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00027953

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **27953**

Lugar y fecha: Document Place and date:	10/08/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	10/08/2018	Hora: Time:	03:01 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, SOCIEDAD ANONIMA								
TERRESTRE / LAND			AEREO / AIR			MARITIMO / MARINE			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name:			SEALAND LOS ANGELES
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.			
Origen: Origin:			Procedencia: Point of Departure:			Destino: Destination:			Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:			Dosis: Dose:			10 gr/litro de agua
Concentración: Concentration:			Tiempo de exposición: Exposure period:			Temperatura ambiente: Room temperature:			0 °C
Volumen tratado: Treated volume:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:			Tiempo de asecación: Ventilation period:			
Producto tratado: Product treated:			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:			Observaciones: Observations:						
01*40 MSKU9524663									
Romy Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02200000027953

00027953

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 27953	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q ***56.12 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.48332	
IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, SOCIEDAD ANONIMA TRAILER (PURA)		QUETZALES	
EFECTIVO/CASH TCQ 10/08/2018		CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME Jose Sánchez Navichon		FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02200000027953